

ART **in** CIRCO

FESTIVAL 2022

Circo Contemporaneo per tutti



OZZANO EMILIA

25 Aprile > 8 Maggio

MINERBIO

**12 e 26 Luglio
9 e 23 Agosto**

www.artincirco.it

Prenotazioni e info 342 7736730

ARTinCIRCO FESTIVAL

V EDIZIONE

Credendo nel Circo Contemporaneo come forma d'arte universale, che unisce linguaggi diversi e persone molto diverse per età, estrazione sociale e provenienza, ARTinCIRCO FESTIVAL vuole essere una festa delle arti che avvicina il pubblico allo spettacolo dal vivo e alla poeticità dell'azione teatrale, musicale e circense, diventando un momento di incontro e condivisione. Dopo il successo delle prime quattro edizioni, la quinta edizione si propone di consolidare un progetto che vuole essere principalmente un luogo di conoscenza, d'incontro, d'integrazione, di sogni e di sorrisi.



ARTinCIRCO FESTIVAL LO AMIAMO... LO SOSTENIAMO!

ABBONAMENTI A TUTTI GLI SPETTACOLI
30 € adulti - 20 € ridotto - 70 € famiglia
Ingresso gratuito fino a 3 anni, ridotto da 4 a 14 anni.

PREVENDITE

Prenotazioni e info **342 7736730**

Omega Store c/o Centro Commerciale Coop di Ozzano Emilia

NaturaSi c/o i negozi di S. Lazzaro, Bologna Via Po e Via Clavature

www.diyticket.it prevendita on-line

APERICENA con cibo biologico

CABARET CIRCENSE con musica dal vivo

Per tutta la durata del festival a Ozzano

BANDA DI OZZANO, BANDA RONCATI, SLOTH,

SOPHORA, EXENFANTS, SATURN ALIAS,

BLUES EYES, DUO ARIEL E PIETRO,

ARTinCIRCO SCUOLA.

Performance multidisciplinare che ospita al suo interno artisti di musica, circo e teatro creando atmosfere e mondi fantastici.



OZZANO EMILIA area verde davanti al Municipio

LUNEDÌ 25 APRILE

- 10.30 Giochi di una volta con Officina Clandestina
- 11.30 Racconto animato ROTOTO' DEL KAMISHIBAI – Trame Teatro (dai 3 anni)
- 12.30 Picnic con Pizza, Crepes e Bevande
- 16.00 Spettacolo IL VIAGGIO (anteprima) - Artincirco/Compagnia Nando e Maila
- 18.30 Apericena e Cabaret Circense con band a sorpresa

GIOVEDÌ 28 APRILE

- 16.30 Giochi di una volta con Officina Clandestina
- 18.30 Apericena con Pizza, Crepes e Bevande
- 20.00 Spettacolo IL VIAGGIO – Coproduzione Artincirco/Compagnia Nando e Maila

VENERDÌ 29 APRILE

- 16.30 Laboratori di Circo con ARTinCIRCO e Giochi di una volta con Officina Clandestina
- 18.00 Stranparata – per le vie di Ozzano con la Banda Musicale e gli artisti del Festival
- 19.00 Apericena e Cabaret Circense con la Banda Musicale di Ozzano
- 21.00 Spettacolo CLOWN IN LIBERTA' – Teatro Necessario

SABATO 30 APRILE

- 16.30 Laboratori di Circo con ARTinCIRCO e Giochi di una volta con Officina Clandestina
- 17.30 Spettacolo CLOWN IN LIBERTA' – Teatro Necessario
- 19.00 Inaugurazione Festival + Apericena e Cabaret Circense con la band SATURN ALIAS
- 21.00 Spettacolo CLOWN IN LIBERTA' – Teatro Necessario
- 22.15 Spettacolo di danza col fuoco SPIRITO DI DRAGO – Chandy De Falco

DOMENICA 1 MAGGIO

- 10.30 Laboratori di Circo con ARTinCIRCO e Giochi di una volta con Officina Clandestina
- 11.30 Spettacolo SULLA LUNA – Valentina Franchino
- 12.30 Picnic e Cabaret Circense con le band BLUES EYES e DUO ARIEL E PIETRO
- 13.30 Incontro con l'artista Valentina Franchino
- 14.30 Olimpiadi del Circo per tutti
- 16.00 Spettacolo CLOWN IN LIBERTA' – Teatro Necessario
- 17.00 Incontro con gli artisti di Teatro Necessario
- 18.00 Spettacolo SULLA LUNA – Valentina Franchino
- 19.00 Festa dei Palloni Giganti, Apericena e Cabaret Circense con IL LEONE E IL COLIBRÌ

VENERDÌ 6 MAGGIO

- 16.30 Laboratori di Circo con ARTinCIRCO e Giochi di una volta con Officina Clandestina
- 18.00 Racconto animato ROTOTO' DEL KAMISHIBAI – Trame Teatro (dai 3 anni)
- 19.00 Apericena e Cabaret Circense con la band SLOTH
- 21.00 Spettacolo RESPIRE – Compagnia Circocentrique (Svizzera)

SABATO 7 MAGGIO

- 16.30 Laboratori di Circo con ARTinCIRCO e Giochi di una volta con Officina Clandestina
- 17.30 Spettacolo RESPIRE – Compagnia Circocentrique (Svizzera)
- 18.30 Cineshow NUOVO CINEMA CIRCO – Raffaele De Ritis
A seguire IL CIRCO CONTEMPORANEO: AZIONI A CONFRONTO con Artincirco
- 19.00 Apericena e Cabaret Circense con la band SOPHORA
- 21.00 Spettacolo RESPIRE – Compagnia Circocentrique (Svizzera)
- 22.15 Spettacolo di danza col fuoco IGNIFERI – Lucie Vendlova (Repubblica Ceca)

OZZANO EMILIA area verde davanti al Municipio

DOMENICA 8 MAGGIO

- 10.30 Laboratori di Circo con ARTinCIRCO e Giochi di una volta con Officina Clandestina
- 11.30 Spettacolo IL SOGNO – Gambeinspalla Teatro
- 12.30 Picnic e Cabaret Circense con la BANDA RONCATI
- 13.30 Incontro con l'artista Eros Goni di Gambeinspalla Teatro
- 14.30 Racconto animato ROTOTO' DEL KAMISHIBAI – Trame Teatro (dai 3 anni)
- 16.00 Spettacolo RESPIRE – Compagnia Circocentrique (Svizzera)
- 17.00 Incontro con gli artisti della Compagnia Circocentrique
- 18.00 Spettacolo IL SOGNO – Gambeinspalla Teatro
- 19.00 Festa dei Palloni Giganti, Apericena e Cabaret Circense con la band EXENFANTS

OZZANO EMILIA località Settefonti

VENERDÌ 13 MAGGIO

- 18.00 Spettacolo IL BOSCO SONORO - Compagnia Nando e Maila - (Bosco)

SABATO 14 MAGGIO

- 18.00 Spettacolo IL BOSCO SONORO - Compagnia Nando e Maila - (Bosco)

DOMENICA 15 MAGGIO

- 18.00 Spettacolo IL BOSCO SONORO - Compagnia Nando e Maila - (Bosco)

SABATO 21 MAGGIO

- 15.30 Spettacolo REX - Lorenzo Crivellari - (Agriturismo Dulcamara)

SABATO 21 MAGGIO

- 18.00 Spettacolo IL BOSCO SONORO - Compagnia Nando e Maila - (Bosco)

DOMENICA 22 MAGGIO

- 15.30 Spettacolo REX - Lorenzo Crivellari - (Agriturismo Dulcamara)

MINERBIO

MARTEDÌ 12 LUGLIO

Piazza Carlo Alberto dalla Chiesa

- 21.00 Spettacolo KALINKA - Compagnia Nando e Maila

MARTEDÌ 26 LUGLIO

Parco 2 Agosto

- 21.00 Spettacolo MAICOL GATTO - Matteo Galbusera

MARTEDÌ 9 AGOSTO

Giardino scuole A. Casanova (Ca de Fabbri)

- 21.00 Spettacolo ETNA - Il Drago Bianco

MARTEDÌ 23 AGOSTO

Centro Sportivo Passarini (Ca de Fabbri)

- 21.00 Spettacolo ALTO LIVELLO - Circo Improvviso



OZZANO EMILIA area verde davanti al Municipio

IL VIAGGIO

COMPAGNIA NANDO E MAILA / ARTinCIRCO FESTIVAL

8 € / 6 € (tendone)

LUN 25 APRILE ore 16.00 (anteprima)

GIO 28 APRILE ore 20.00

IL VIAGGIO è una riflessione sul momento che stiamo vivendo e coinvolge ragazzi dai 10 ai 18 anni della Scuola di Circo di Ozzano. Ispirato al celebre romanzo "Viaggio al centro della terra" questo spettacolo ripercorre alcune tappe di un viaggio immaginario con tutte le sue sorprese e difficoltà, ambientato nella realtà attuale attraverso il circo contemporaneo. Per la stessa ragione del viaggio, viaggiare. (De Andrè)



CLOWN IN LIBERTA'

12 € / 6 € (tendone) TEATRO NECESSARIO

VEN 29 APRILE ore 21.00

SAB 30 APRILE ore 17.30 e 21.00

DOM 1 MAGGIO ore 16.00

CLOWN MUSICALE E ACROBAZIA

Clown in libertà è un momento di euforia, ricreazione e ritualità catartica per tre buffi, simpatici e 'talentuosi' clown che paiono colti da un'eccitazione infantile all'idea di avere una scena ed un pubblico a loro completa disposizione. Un grande e unico viaggio musicale che non si interrompe nemmeno durante le acrobazie più impensabili.

SPIRITO DI DRAGO

CHANDY DE FALCO (gratuito)

SAB 30 APRILE ore 22.15

DANZA COL FUOCO

Spirito di Drago è la storia di un guerriero che trova il suo potere tramite il fuoco, evocando lo spirito di un Drago. Questa suggestiva performance vi porterà in un mondo fantastico con i suoi effetti speciali.



SULLA LUNA

8 € / 6 € (tendone) VALENTINA FRANCHINO

DOM 1 MAGGIO ore 11.30 e 18.00

CIRCO TEATRO E ACROBAZIE AEREE

Una donna gioca a fare la sposa e si aggira in cerca della sua anima gemella... ma qualcosa va sempre storto. E allora non le resta che cambiare direzione e partire! In questo viaggio incontrerà la luna e gli oggetti che nasconde. Una stella le porterà voci dal mare, voci che fanno volare. Fra dolce comicità e poetiche acrobazie aeree ci farà arrivare alla libertà e alla magia che solo il volo ci può dare.

OZZANO EMILIA area verde davanti al Municipio



RESPIRE

(Svizzera) **COMPAGNIE CIRCOCENTRIQUE**

12 € / 6 € (tendone)

VEN 6 MAGGIO ore 21.00

SAB 7 MAGGIO ore 17.30 e 21.00

DOM 8 MAGGIO ore 16.00

CIRCO DANZA E MUSICA DAL VIVO

Respire è un'avventura circolare che conduce in un turbine acro-poetico al ritmo della respirazione. Come l'inspirazione lascia il posto all'espiazione creando vita, i due performer agiscono ed interagiscono in un'amalgama fatta di rotazioni ammalianti, sfide alla gravità e ricerca di equilibri impossibili.

NUOVO CINEMA CIRCO

RAFFAELE DE RITIS

SAB 7 MAGGIO ore 18.30 (tendone - gratuito)

CINESHOW

Raffaele De Ritis è regista/storico del circo tra i più prestigiosi al mondo e uno dei maggiori collezionisti internazionali di testimonianze filmate sul circo. Ci guiderà in un percorso inedito, attraverso immagini filmate del Novecento, alla scoperta di artisti incredibili, numeri scomparsi, ma anche il "dietro le quinte" di un mondo eroico.



IGNIFERI

(Repubblica Ceca) **LUCIE VENDLOVA**

SAB 7 MAGGIO ore 22.15 (gratuito)

DANZA COL FUOCO

Igniferi è un personaggio immaginario, quasi ancestrale. Una donna misteriosa, una guerriera tagliente, sempre pronta a combattere per proteggere il mondo di fronte alle forze oscure. Igniferi si relaziona con le fiamme vive e libere. Dà vita, danza e parla con esse e le fiamme le rispondono con l'autentica potenza dell'elemento del fuoco.

IL SOGNO

GAMBEINSPALLA TEATRO (tendone) - 8 € / 6 €

DOM 8 MAGGIO ore 11.30 e 18.00

CLOWN E BOLLE DI SAPONE

Un carretto d'altri tempi, uno strano attore, mimo, clown, vi mostrerà il suo mondo attraverso un viaggio dal sapore antico, confuso tra sogno e realtà, romanticismo e comicità. Con il naso all'insù potrete ammirare queste anime volanti trasformarsi da piccole a grandi, poi giganti dai mille riflessi colorati e piene di fumo. Uno spettacolo per intenditori di sogni.



OZZANO EMILIA **area verde davanti al Municipio**

STRANPARATA

VEN 29 APRILE ore 18.00

Partenza dalla COOP di Ozzano

Performance creativa con tutte le associazioni del paese che producono Arte. Un invito a condividere la propria Arte con gli altri in un unico evento. STRANPARATA è una produzione di Artincirco Festival.



FESTA DEI PALLONI GIGANTI

Domenica 1 e 8 Maggio ore 19.00

Immaginate un prato invaso da palloni giganti lanciati in aria con musica dal vivo...

RACCONTI ANIMATI

ROTOTO' DEL KAMISHIBAI con Trame Teatro e Musica

LUN 25 APRILE ore 11.30

VEN 6 MAGGIO ore 18.00

DOM 8 MAGGIO ore 14.30

Rototò è un bambino triste e arrabbiato che, grazie all'incontro di personaggi archetipi e allegorici, scoprirà e vincerà paure e incertezze, riuscirà a essere gioioso e spensierato e soprattutto capirà come a volte la realtà sia ben diversa da quella che appare a un primo sguardo.



INCONTRO CON L'ARTISTA

Le Domeniche del Festival

Gli artisti del Festival incontrano il pubblico e si raccontano in un momento conviviale attorno a un bicchiere di...

LABORATORI DI CIRCO

ARTINCIRCO

Per tutta la durata del festival

Ci sarà la possibilità di "assaggiare" alcune tecniche circensi: giocoleria con fazzoletti, palline, diablo, flower-stick, piattini cinesi, hula-hoop ed equilibrismo in compagnia degli allievi della scuola di circo di Ozzano dell'Emilia. Un' occasione speciale per cercare, sperimentare ed esprimere il proprio talento!



GIOCHI DI UNA VOLTA

OFFICINA CLANDESTINA

Per tutta la durata del festival

Il progetto ripropone l'atmosfera socializzante e giocosa del luna park itinerante. Sono giochi recuperati dalla tradizione, dalla memoria e dall'inventiva che nasce di volta in volta costruendo. Sono curati perché siano sicuri, oltre che divertenti. Tutti testati.... giocando.

OZZANO EMILIA localit  Settefonti

REX

LORENZO CRIVELLARI

Agriturismo Dulcamara (gratuito)

SAB 21 e DOM 22 MAGGIO ore 15.30

CIRCO TEATRO EQUILIBRISMO E GIOCOLERIA

Uno spettacolo frizzante ad alto contenuto tecnico. Palline che volano, clave che disegnano in aria come un pennello sulla tela, numeri esplosivi ed un pizzico di follia. Questi sono gli ingredienti per uno spettacolo di grande intrattenimento con Lorenzo Crivellari, che ha fatto impazzire anche il pubblico di "Tu si che Vales"



IL BOSCO SONORO COMPAGNIA NANDO E MAILA

15 € / 10 € - Bosco di Settefonti

**Max 40 persone. Prenotando al 342 7736730
verr  comunicato il luogo dello spettacolo**

VEN 13 SAB 14 DOM 15

SAB 21 MAGGIO ore 18.00

CIRCO TEATRO COMICO MUSICALE

I rumori della natura in un gioco di alternanze si legano alla musica degli strumenti autocostruiti e degli animali sonori, mentre le evoluzioni al cerchio aereo di una ragazza prendono vita in mezzo alle fronde pendenti degli alberi. Raggiungeremo la meta "Il teatro nel bosco" un'arena naturale, dove tutti i viandanti potranno sedersi sui tronchi rivolti verso un grande albero per assistere al rituale circense.

OZZANO EMILIA Speciale per le scuole

SONATA PER TUBI

COMPAGNIA NANDO E MAILA

Tendone del Festival

LUN 2 MAGGIO ore 10.00 e 14.30

MAR 3 MAGGIO ore 14.30

MER 4 MAGGIO ore 14.30

CIRCO TEATRO COMICO MUSICALE

Concerto per tubi e non solo. Musica inconsueta o circo inedito?

I musicisti suonano noti brani del repertorio classico con dei semplici tubi di plastica. Il circo alimenta la follia dei personaggi in contrappunto con clave che diventano sax, diaboli sonori, acrobazie musicali e palo cinese.





KALINKA

COMPAGNIA NANDO E MAILA

MAR 12 LUGLIO ore 21.00 (gratuito)

Piazza Carlo Alberto dalla Chiesa

CIRCO TEATRO COMICO MUSICALE

Una coppia di artisti ben assortita che ha del Felliniano: lui è uno sgangherato impresario lei è una non meno pasticciona primadonna scappata-scacciata, vai a capire, dalla grande tradizione circense della Russia sovietica.

MAICOL GATTO

MATTEO GALBUSERA

MAR 26 LUGLIO ore 21.00 (gratuito)

Parco 2 Agosto

CLOWN

Un solitario e frustrato impiegato delle poste passa le sue domeniche a pescare. E ogni domenica, mentre pesca sul fiume, riscopre se stesso, ed ascoltando la radio si immedesima in un tennista di successo e molti altri personaggi nonsense...Preparatevi per il Boss, il Re dell'Assurdo!



ETNA

IL DRAGO BIANCO

MAR 9 AGOSTO ore 21.00 (gratuito)

Giardino scuole A. Casanova - Ca' de Fabbri

DANZA COL FUOCO

Narra un'antica leggenda che dall'inizio del mondo un grande serpente con ali, corna e una lunga coda, giace sepolto sotto il manto della Terra. Le sue spire si spingono fin nel profondo del vasto mare e le sue ossa sostengono le montagne più alte. Suo è il potere che attraversa il mondo. I draghi possono annidarsi ovunque, nei cieli, nell'acqua, sulla terra e sottoterra.



ALTO LIVELLO

CIRCO IMPROVVISO

MAR 23 AGOSTO ore 21.00 (gratuito)

Centro Sportivo Passarini - Ca' de Fabbri

TRASFORMISMO E TEATRO DI FIGURA SU TRAMPOLI

"Alto Livello" è uno spettacolo senza età che usa la tecnica del trasformismo e dell'illusionismo su trampoli. Un teatro di figura nuovo ed originale dove viene presentata una galleria di suggestivi personaggi umani o animali: la mosca, il cavallo/cavaliere, la medusa, la giraffa, la ballerina, Aladino sul tappeto volante, il nano-funambolo.



SOSTENITORI



COMUNE DI OZZANO EMILIA



COMUNE DI MINERBIO



FONDAZIONE DEL MONTE
DI BOLOGNA E RAVENNA
1473



Ente di Gestione per
i Parchi e la Biodiversità
Emilia Orientale



OUTSOURCING MANAGEMENT
DICO GROUP



ELECTRICAL ASSEMBLY
DICO GROUP



PRECISION MACHINING
DICO GROUP



SYSTEMS ASSEMBLY
DICO GROUP



Movimento terra, Edilizia, Giardinaggio



Officina Riparazione Auto e Autocamion
DALL'OLIO S.r.l.
Noce di Mercatello - Ozzano dell'Emilia



RISCALDAMENTO-CLIMATIZZAZIONE E SANITARI



Bed & Breakfast
Via Tolara di Sopra 74 - Ozzano dell'Emilia



CONAD
OZZANO e MINERBIO



DAL 1962 OZZANO EMILIA



BAR DELLA PISCINA



OUTDOOR EDUCATION
progettorme@gmail.com



localtoyou.it



RINGRAZIAMENTI

Pro Loco di Ozzano, Bar Minoccheri, Delizie di pasta, Bar Sottosopra, Delizie di Nora, Tabaccheria Centrale, Tabaccheria Allende, Merceria da Cencio, Gelateria La Via Lattea, Osteria La Palazzina, Circolo Arci Uisp Ozzano, Lavasecco I&I, Bar Laura, Intimo Più, Gelateria Alice, Parrucchiera Tiziana, Alchimia di Venere, Calzature Barbieri, Bellotti s.r.l. Forno e Gastronomia Maremosso, Panificio Spiga d'oro, Forno Fratelli Quartieri, Panificio Pandemonio, Focus Antincendio, Macelleria S.Cristoforo, La Sartina Creativa Omega Store, Scuola di Teatro di Bologna "A.Galante Garrone", Ozzano Teatro Ensemble Ass. Gruppo Musicale di Ozzano.

AZIENDE AGRICOLE La Ronza, Il Bucaneve, Ca' Monti, Nizzi, La Colombarola, La Badessa, Mainetti & Montebugnoli, Il regno delle Upupe.